

WHISTLEBLOWING – SISTEMA DI SEGNALAZIONE

TRUE DESIGN, in coerenza con i principi della UNI/PdR 125:2022 e con la normativa vigente in materia di tutela del segnalante (whistleblowing), ha istituito un canale interno dedicato alla segnalazione di violazioni, comportamenti illeciti o situazioni non conformi ai propri principi etici e al Sistema di Gestione per la Parità di Genere.

Finalità della Segnalazione

Il sistema è volto a:

- prevenire e contrastare comportamenti discriminatori o non conformi
- tutelare l'integrità e la reputazione aziendale
- garantire un ambiente di lavoro equo, inclusivo e rispettoso
- assicurare la protezione del segnalante da qualsiasi forma di ritorsione

Oggetto della Segnalazione

- Corruzione o tentativi di corruzione
- Frode o irregolarità contabili, amministrative o finanziarie
- Violazioni di leggi, regolamenti o disposizioni normative applicabili
- Situazioni che possano costituire un rischio per la salute o la sicurezza delle persone
- Abusi di potere o utilizzo improprio della posizione gerarchica
- Violazioni in materia ambientale
- Molestie, incluse quelle di natura sessuale
- Discriminazioni gravi o comportamenti lesivi della dignità personale
- Violazioni delle procedure previste dal Sistema di Gestione per la Parità di Genere

Soggetti Legittimati

Possono effettuare una segnalazione, in buona fede:

- Dipendenti
- Collaboratori
- Consulenti
- Fornitori
- Clienti
- Altri stakeholder

Modalità di Invio della Segnalazione

Le segnalazioni possono essere trasmesse al seguente indirizzo dedicato: segnalazioni@truedesign.it
Tutela del Segnalante

True Design garantisce:

- la massima riservatezza dell'identità del segnalante e delle informazioni contenute nella segnalazione
- la protezione dei dati personali nel rispetto della normativa vigente
- il divieto assoluto di atti ritorsivi, discriminatori o penalizzanti nei confronti di chi effettua una segnalazione in buona fede

Eventuali segnalazioni effettuate con dolo o colpa grave, al solo scopo di arrecare danno, potranno comportare responsabilità disciplinari e/o legali

WHISTLEBLOWING – REPORTING SYSTEM

TRUE DESIGN, in line with the principles of UNI/PdR 125:2022 and with the legislation in force on the protection of whistleblowers (whistleblowing), has established an internal channel dedicated to reporting violations, unlawful conduct or situations that are not in line with its ethical principles and with the Gender Equality Management System.

Purpose of Reporting

The system is intended to:

- prevent and counter discriminatory or non-compliant conduct
- protect the integrity and reputation of the company
- ensure a fair, inclusive and respectful working environment
- guarantee the protection of the whistleblower from any form of retaliation

Subject Matter of Reports

Reports may concern:

- Corruption or attempted corruption
- Fraud or accounting, administrative or financial irregularities
- Violations of applicable laws, regulations or regulatory provisions
- Situations that may pose a risk to the health or safety of people
- Abuse of power or improper use of hierarchical position
- Violations in environmental matters
- Harassment, including sexual harassment
- Serious discrimination or conduct that harms personal dignity
- Violations of the procedures laid down by the Gender Equality Management System

Eligible Reporting Parties

The following persons may, in good faith, make a report:

- Employees
- Collaborators
- Consultants
- Suppliers
- Customers
- Other stakeholders

Methods for Submitting Reports

Reports may be sent to the following dedicated address: segnalazioni@truedesign.it

Protection of the Whistleblower

True Design guarantees:

- the highest level of confidentiality of the whistleblower's identity and of the information contained in the report
- the protection of personal data in compliance with the legislation in force
- an absolute prohibition of retaliatory, discriminatory or penalising acts against anyone who makes a report in good faith

Any reports made with intent or gross negligence, for the sole purpose of causing harm, may give rise to disciplinary and/or legal liability.

WHISTLEBLOWING – SYSTÈME DE SIGNALEMENT

TRUE DESIGN, en cohérence avec les principes de la norme UNI/PdR 125:2022 et avec la législation en vigueur en matière de protection des lanceurs d'alerte (whistleblowing), a mis en place un canal interne dédié au signalement des violations, des comportements illicites ou des situations non conformes à ses principes éthiques et au Système de gestion pour l'égalité de genre.

Finalité du signalement

Le système a pour objectifs :

- de prévenir et de combattre les comportements discriminatoires ou non conformes
- de protéger l'intégrité et la réputation de l'entreprise
- de garantir un environnement de travail équitable, inclusif et respectueux
- d'assurer la protection du lanceur d'alerte contre toute forme de représailles

Objet du signalement

Peuvent faire l'objet d'un signalement :

- La corruption ou les tentatives de corruption
- La fraude ou les irrégularités comptables, administratives ou financières
- Les violations des lois, règlements ou dispositions normatives applicables
- Les situations susceptibles de constituer un risque pour la santé ou la sécurité des personnes
- Les abus de pouvoir ou l'utilisation abusive de la position hiérarchique
- Les violations en matière environnementale
- Le harcèlement, y compris le harcèlement sexuel
- Les discriminations graves ou les comportements portant atteinte à la dignité de la personne
- Les violations des procédures prévues par le Système de gestion pour l'égalité de genre

Personnes habilitées à signaler

Peuvent effectuer un signalement, de bonne foi :

- Les salariés
- Les collaborateurs
- Les consultants
- Les fournisseurs
- Les clients
- Les autres parties prenantes (stakeholders)

Modalités d'envoi des signalements

Les signalements peuvent être envoyés à l'adresse dédiée suivante : segnalazioni@truedesign.it

Protection du lanceur d'alerte

True Design garantit :

- la plus stricte confidentialité de l'identité du lanceur d'alerte et des informations contenues dans le signalement
- la protection des données à caractère personnel dans le respect de la législation en vigueur
- l'interdiction absolue de tout acte de représailles, discriminatoire ou pénalisant à l'encontre de toute personne effectuant un signalement de bonne foi

Tout signalement effectué avec intention malveillante ou par faute grave, dans le seul but de causer un dommage, peut entraîner des responsabilités disciplinaires et/ou juridiques.

WHISTLEBLOWING – MELDESYSTEM

TRUE DESIGN hat im Einklang mit den Grundsätzen der UNI/PdR 125:2022 und der geltenden Gesetzgebung zum Schutz von Hinweisgebern (Whistleblowing) einen internen Kanal eingerichtet, der der Meldung von Verstößen, rechtswidrigem Verhalten oder Situationen dient, die nicht mit den eigenen ethischen Grundsätzen und dem Managementsystem für Gleichstellung der Geschlechter übereinstimmen.

Zweck der Meldung

Das System dient dazu:

- diskriminierendes oder nicht konformes Verhalten zu verhindern und zu bekämpfen
- die Integrität und den Ruf des Unternehmens zu schützen
- ein faires, inklusives und respektvolles Arbeitsumfeld zu gewährleisten
- den Schutz der hinweisgebenden Person vor jeder Form von Repressalien sicherzustellen

Gegenstand der Meldung

Folgende Sachverhalte können gemeldet werden:

- Korruption oder Versuche der Korruption
- Betrug oder buchhalterische, administrative oder finanzielle Unregelmäßigkeiten
- Verstöße gegen geltende Gesetze, Vorschriften oder normative Bestimmungen
- Situationen, die ein Risiko für die Gesundheit oder Sicherheit von Personen darstellen können
- Machtmissbrauch oder missbräuchliche Nutzung der hierarchischen Stellung
- Verstöße im Umweltbereich
- Belästigung, einschließlich sexueller Belästigung
- Schwerwiegende Diskriminierung oder Verhaltensweisen, die die persönliche Würde verletzen
- Verstöße gegen die im Managementsystem für Gleichstellung der Geschlechter vorgesehenen Verfahren

Meldeberechtigte Personen

Zur Meldung in gutem Glauben berechtigt sind:

- Mitarbeitende
- Mitarbeitende in freier Mitarbeit oder auf Projektbasis
- Beraterinnen und Berater
- Lieferanten
- Kundinnen und Kunden
- Sonstige Stakeholder

Art und Weise der Meldungsabgabe

Meldungen können an folgende dedizierte Adresse gesendet werden: segnalazioni@truedesign.it

Schutz der hinweisgebenden Person

True Design gewährleistet:

- größtmögliche Vertraulichkeit der Identität der hinweisgebenden Person und der in der Meldung enthaltenen Informationen
- den Schutz personenbezogener Daten im Einklang mit der geltenden Gesetzgebung
- das absolute Verbot von repressiven, diskriminierenden oder benachteiligenden Maßnahmen gegenüber Personen, die eine Meldung in gutem Glauben abgeben

Meldungen, die vorsätzlich oder grob fahrlässig allein mit dem Ziel abgegeben werden, Schaden zuzufügen, können disziplinarische und/oder rechtliche Konsequenzen nach sich ziehen.